

## The Italian Criminal Code, Article 416-bis

L'associazione è di tipo mafioso quando coloro che ne fanno parte si avvalgono della **forza di intimidazione** del vincolo associativo e della condizione di **assoggettamento** e di **omertà** che ne deriva per commettere delitti, per acquisire in modo diretto o indiretto la gestione o comunque il controllo di attività economiche, di concessioni, di autorizzazioni, appalti e servizi pubblici o per realizzare profitti o vantaggi ingiusti per sé o per altri, ovvero al fine di impedire od ostacolare il libero esercizio del voto o di procurare voti a sé o ad altri in occasione di consultazioni elettorali.

The association is a Mafia-type criminal association when the participants take advantage of the **intimidating power** of the association and of the resulting condition of **submission** and **silence** to commit offences, to manage or control, either directly or indirectly, economic activities, concessions, authorizations, public contracts and services, or to obtain unlawful profits or advantages for themselves or for any other persons, or with the aim of stopping or making it difficult to exercise the free right to vote, or to organise votes for themselves or others during public elections."

Die Vereinigung ist eine kriminelle Vereinigung nach Art der Mafien, wenn ihre Mitglieder die **einschüchternde Macht** der Vereinigung und den resultierenden Zustand von **Unterwerfung** und **Schweigen** (Omertà) ausnutzen, um Verbrechen zu begehen, um auf direkte oder indirekte Art und Weise die Leitung oder sonstige Kontrolle wirtschaftlicher Tätigkeiten, Konzessionen, Genehmigungen, öffentlicher Aufträge oder öffentlicher Dienste zu erlangen, um auf rechtswidrige Weise Gewinne oder Vorteile für sich selbst oder andere zu erhalten, oder um die freie Ausübung des Stimmrechts unmöglich zu machen oder zu behindern bzw. für sich oder andere Stimmen bei öffentlichen Wahlen zu beschaffen.